



Агенция за преводи **ЖараваБГ** има дългогодишен опит в превеждането на текстове от и на **японски, корейски** и други редки езици (**литовски, фински, китайски, арменски, персийски, иврит, вьетнамски**) в различни области, включително специализирани.

Писмени преводи:

- **превод от/на японски, корейски и други редки езици на лични и официални документи** (дипломи, академични справки, уверения, свидетелства за съдимост, свидетелства за брак, удостоверения за семейно положение, актове за раждане и мн. др.);

- **превод от/на японски, корейски и други редки езици на фирмени документи** като договори, банкови референции, счетоводни баланси, одити, оферти, както и превод на делова кореспонденция /гарантирана конфиденциалност/;

- **превод от/на японски, корейски и други редки езици на техническа документация** и инструкции за експлоатация към всякакъв тип оборудване с пълно спазване на оригиналното форматиране на преводния текст;

- **превод от/на японски, корейски и други редки езици на медицинска, техническа и юридическа литература;**

- **превод от/на японски, корейски други и редки езици на уеб сайтове, брошури, менюта и рекламни материали;**

Симултанен превод – редки езици (японски, корейски, литовски, фински, китайски, арменски, персийски, иврит, вьетнамски)

Превод от кабина, в момента на говоренето. Извършва се от екип от двама преводачи.

Цена за екипа: по договаряне според езика

Консекутивен превод – редки езици

Превод с изчакване по време на преговори и семинари. Извършва се от екип от двама преводачи или от един преводач, в зависимост от вида на преводите. Придружаване и

асистиране при пътуване, бизнес срещи, изповядване на сделки пред нотариус или други ситуации, които налагат познаване на обстановката и езика.

Цена : по договаряне според езика

Важно:

Времето, в което преводачът е ангажиран, се включва в цената, независимо дали има същински превод или не. Възможно е увеличение на цената, в случай че преводът е високо специализиран (правна, икономическа, медицинска, и т. н. тематика), или намаляване на цената, в случай че преводът не е през цялото време (пътуване, кафе-паузи и т. н., за който случай се прилага т.нар. заплащане за ангажираност или престой, който е наполовина от цената за реалния превод). В този случай, цената се договаря по взаимно споразумение или се фиксира средна дневна цена.